

**KOMISSION DIREKTIIVI 2005/6/EY,  
annettu 26 päivänä tammikuuta 2005,  
direktiivin 71/250/ETY muuttamisesta direktiivissä 2002/32/EY edellytettyjen määritystulosten  
ilmoittamisen ja tulkitsemisen osalta  
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön näyteenotto- ja määritysmenetelmistä rehujen virallista tarkastusta varten 20 päivänä heinäkuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/373/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön määritysmenetelmästä rehujen virallista tarkastusta varten 15 päivänä kesäkuuta 1971 annettu ensimmäinen komission direktiivi 71/250/ETY<sup>(2)</sup> sisältää tulosten ilmoittamista koskevia säännöksiä.
- (2) Sen varmistamiseksi, että haitallisista aineista eläinten rehuissa 7 päivänä toukokuuta 2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/32/EY<sup>(3)</sup> pannaan täytäntöön yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa, on erittäin tärkeää, että määritystulokset ilmoitetaan ja tulkitaan yhdenmukaisesti.
- (3) Direktiivi 71/250/EY olisi sen vuoksi muutettava vastavasti.
- (4) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

Muutetaan direktiivi 71/250/EY seuraavasti:

- 1) Lisätään 1 artiklaan seuraava kolmas kohta:

”Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/32/EY<sup>(\*)</sup> tarkoitettuihin haitallisiin aineisiin, mukaan

luettuina dioksiini ja dioksiinin kaltaiset PCB:t, sovelletaan tämän direktiivin liitteessä olevan 1 osan C kohdan 3 kohtaa.

(\*) EYVL L 140, 30.5.2002, s. 10.”

- 2) Muutetaan liite tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään kahdentoista kuukauden kuluttua niiden voimaantulosta. Niiden on toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettuihin kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

*3 artikla*

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*4 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 26 päivänä tammikuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 170, 3.8.1970, s. 2. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 807/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 36).

<sup>(2)</sup> EYVL L 155, 12.7.1971, s. 13. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 1999/27/EY (EYVL L 118, 6.5.1999, s. 36).

<sup>(3)</sup> EYVL L 140, 30.5.2002, s. 10. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2003/100/EY (EUVL L 285, 1.11.2003, s. 33).

## LIITE

Lisätään direktiivin 71/250/EY liitteessä olevan 1 osan (rehujen määritysmenetelmiä koskevat yleiset määräykset) C kohtaan (määritysmenetelmien käyttö ja tulosten ilmoittaminen) seuraava 3 kohta:

"3. Direktiivissä 2002/32/EY tarkoitettujen haitallisten aineiden ollessa kyseessä, mukaan luettuina dioksiini ja dioksiinin kaltaiset PCB:t, eläinten rehuksi tarkoitetun tuotteen ei katsota olevan vahvistettua enimmäispitoisuutta koskevien säännösten mukainen, jos korjaamalla saannon suhteen ja huomioimalla mittausepävarmuus määrittystulos ylittää enimmäispitoisuuden. Määritetyn pitoisuuden säännöstenmukaisuutta arvioidaan huomioimalla laajennettu mittausepävarmuus ja saannon korjaus. Viimeksi mainittu koskee ainoastaan tapauksia, joissa määritysmenetelmän yhteydessä on mahdollista arvioida mittausepävarmuus ja saannon korjaus (esimerkiksi mikroskooppitutkimusten yhteydessä tämä ei ole mahdollista).

Määrittystulos ilmoitetaan seuraavasti (jos käytetyn määritysmenetelmän yhteydessä on mahdollista arvioida mittausepävarmuus ja saannon korjaus):

- a) saannon suhteen korjattuna tai korjaamattomana; mainittava ilmoitustapa ja saantoprosentti;
  - b) muodossa  $x \pm U$ , jossa  $x$  on määrittystulos ja  $U$  laajennettu mittausepävarmuus, kun käytetään kattavuuskerrointa 2, jolloin luotettavuustaso on noin 95 %."
-